Міністерство освіти і науки України
Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна
Кафедра східних мов та міжкультурної комунікації

Методичні рекомендації до самостійної роботи

з навчальної дисципліни

Теоретична граматика з порівняльним компонентом
(назва навчальної дисципліни)

рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
галузь знань	03 гуманітарні науки
спеціальність	035 Філологія
освітня програма	Переклад (китайська та англійська мови)
спеціалізація	східні мови та літератури (переклад включно), перша – китайська
вид дисципліни	обов’язкова
факультет	іноземних мов

2025 / 2026 навчальний рік

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ: ст. викл. Кошелєва І.В.
Завдання схвалено на засіданні кафедри східних мов та міжкультурної комунікації

Протокол від “26” червня 2025 року № 17

В. о. завідувача кафедри східних мов та міжкультурної комунікації

_____ ___Юлія ЛАХМОТОВА

Завдання до самостійної роботи погоджено науково-методичною комісією факультету іноземних мов

Протокол від «30» червня 2025 року № 7

Голова науково-методичної комісії

_____ __Анна КОТОВА

Сучасний інтеграційний процес на відповідних напрямах полягає у впровадженні європейських норм і стандартів у галузі освіти, науки і техніки, поширення власних культурних і науково-технічних здобутків.

Необхідність реформування системи освіти України, її вдосконалення і підвищення рівня якості є найважливішою соціокультурною проблемою, яка значною мірою обумовлюється процесами глобалізації та проблемами формування позитивних умов для індивідуального розвитку людини, її соціалізації та самореалізації у суспільстві. В Україні освіта визнана однією з найголовніших складових загальнолюдських цінностей.

Самостійна робота студентів є одним із основних резервів підвищення ефективності вивчення загальних та спеціальних предметів.

Самостійна робота є основним способом засвоєння студентом навчального матеріалу в час, вільний від обов'язкових навчальних занять, без участі викладача. Час, відведений для самостійної роботи студента, повинен становити 25 % кредиту і в навчальну та індивідуальну роботу викладача не обліковується.

Тільки ті знання, які студент набув самостійно, завдяки власному досвіду, думці і діям, будуть насправді міцними. В процесі викладення навчального матеріалу засвоюється 15% інформації, що сприймається на слух, 65% інформації, що сприймаються на слух і зір. Якщо навчальний матеріал опрацьовується власноручно, самостійно (індивідуально) виконується завдання від його постановки та аналізу отриманих результатів, то засвоюється не менше 90% інформації. Саме тому вища школа поступово, але неухильно переходить від передачі інформації до керівництва навчально-пізнавальною діяльністю, формування у студентів навичок самостійної роботи.

Зміст самостійної роботи з кожної навчальної дисципліни визначається робочою навчальною програмою дисципліни та методичними рекомендаціями викладача. Самостійна робота студентів забезпечується всіма навчально-методичними засобами, необхідними для вивчення конкретної навчальної дисципліни чи окремої теми: підручниками, навчальними та методичними посібниками, конспектами лекцій, інтерактивними

навчально-методичними комплексами дисциплін тощо. Студентам також рекомендується для самостійного опрацювання відповідна наукова література та періодичні видання. Методичне забезпечення самостійної роботи студентів: списки рекомендованих джерел, питання для самоконтролю, пакети контрольних завдань, електронні версії лекцій тощо. Самостійна робота студента над засвоєнням навчального матеріалу з конкретної навчальної дисципліни може виконуватися у бібліотеці, навчальних аудиторіях, комп'ютерних класах, а також у домашніх умовах. Викладач визначає обсяг і зміст самостійної роботи, узгоджує її з іншими видами навчальної діяльності, розробляє методичні засоби проведення поточного та підсумкового контролю, аналізує результати самостійної навчальної роботи кожного студента.

Згідно з Положенням про організацію освітнього процесу у вищих навчальних закладах, самостійна робота студентів є основним засобом оволодіння навчальним матеріалом у час, вільний від обов'язкових навчальних занять. Розумова творча самостійність – це лише одне з конкретних проявів самостійності як якості особистості та суб'єкта діяльності.

Дані методичні вказівки розроблені з урахування всіх сучасних вимог до самостійної роботи як засобу підвищення ефективності пізнавального процесу.

Мета самостійної роботи поглибити знання студентів з певних тем дисципліни та галузей права.

1 Завдання для самостійної роботи

7 семестр (денна форма / заочна форма)

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
Розділ 1	Підготовка до лекцій; робота з конспектом та теоретичною літературою. Робота з допоміжною літературою та Інтернет-ресурсами за темою.	
1.	Тема 1. Підготовка до лекцій; робота з конспектом та теоретичною літературою.	6/16
2.	Тема 2. Підготовка до лекцій; робота з конспектом та теоретичною літературою.	6/16
3.	Тема 3. Робота з допоміжною літературою та Інтернет-ресурсами за темою.	6/16

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
4.	Тема 4. Робота з допоміжною літературою та Інтернет-ресурсами за темою.	6/16
5.	Тема 5. Підготовка до лекцій; робота з конспектом та теоретичною літературою.	6/16
6.	Тема 6. Робота з допоміжною літературою та Інтернет-ресурсами за темою.	6/16
7.	Тема 7. Робота з допоміжною літературою та Інтернет-ресурсами за темою.	6/-
8.	Тема 8. Підготовка до лекцій; робота з конспектом та теоретичною літературою.	6/-
9.	Тема 9. Підготовка до лекцій; робота з конспектом та теоретичною літературою.	6/-
10.	Тема 10. Робота з допоміжною літературою та Інтернет-ресурсами за темою.	6/-
11.	Тема 11. Підготовка до семінарських занять; робота з конспектом та теоретичною літературою.	3/16
12.	Тема 12. Робота з допоміжною літературою та Інтернет-ресурсами за темою.	3/-
		66/112

2. Індивідуальні завдання

Не передбачено програмою

3. Методи контролю

- опитування;
- спостереження;
- співбесіда;
- анкетування;
- тестування;
- письмове викладення матеріалу;
- письмові та усні доповіді;
- іспит.

4. Схема нарахування балів

Відвідування занять і робота на практичних заняттях	Підсумкова робота (іспит)	Сума балів
60 балів	40 балів	100

40 балів нараховується за відвідування лекцій (4 б. за відвідування кожного заняття – д.ф.).

20 балів нараховується за роботу на практичному занятті (10 балів за одне заняття-д.ф.)

39 балів нараховується за відвідування лекцій (13 б. за відвідування кожного заняття – з.ф.).

21 бал нараховується за роботу на практичному занятті (21 бал за одне заняття-з.ф.)

Підсумковий тест складається з 20 питань. Вірна відповідь на кожне з яких становить 2 бали. Максимальна кількість балів, яку студент може отримати на підсумковому тесту - 40 б.

Максимальна кількість балів за семестр — 100 б.

У випадку, коли студент необґрунтовано пропустив більше 50% занять, бали за цей компонент не нараховуються.

Для допуску до складання підсумкового контролю здобувач вищої освіти повинен набрати не менше 30 балів з навчальної дисципліни під час поточного контролю, самостійної роботи, індивідуального завдання.

7й семестр (д.ф./з.ф.) – іспит.

Критерії оцінювання та бали:

Шкала оцінювання

Сума балів за всі види навчальної діяльності протягом семестру	Оцінка
	Чотирирівнева
90 – 100	відмінно
70-89	добре
50-69	задовільно
1-49	незадовільно

5. Рекомендована література

Основна література

1. 外国人实用汉语语法/李德津，程美珍编著。－2版（修订本）。－ 北京：北京语言大学出版社，2008. － 652页。

Допоміжна література

2. 现代汉语语法研究教程. — 北京:北京大学出版社, 2003. — 340页.

3. Селіванова О. Сучасна лінгвістика: термінологічна енциклопедія. – Полтава: Довкілля-К, 2006. – 716 с.

10. Посилання на інформаційні ресурси в Інтернеті, відео-лекції, інше методичне забезпечення

1. http://baike.baidu.com/

Особливості навчання за денною та заочною формою в умовах подовження дії обставин непоборної сили (в тому числі запровадження військового стану)

В умовах продовження дії військового стану (Указ Президента України від 12.08.2022 року № 573/2022 «Про продовження строку дії воєнного стану в Україні») освітній процес в університеті здійснюється за дистанційною формою навчання.